

3. ögrünčülüg ärgil s(ä)n yosipas nä ücün  
「喜ベヨ」ト(汝) インツ何故ゾト
4. tisär <sup>(1)</sup> biz barča anīr ögrünčü-  
云ヘルニ(彼等答フラク)吾等ハ皆? 故ベル  
lügin ärür  
ナリ
5. biz ani ücün pinv.....umuz küci  
(吾等ハ)此レニヨリテ (吾等ノ)ハ力
6. az biligimiz barča  
少シ我等ノ智慧ハスペテ
7. yosipas incä  
イソップハカク
8. söläg 語リ
9. ...ö
- (1) anīr も脚注な「極ム」(sehr) も豊ヒト此ル也  
血少シの極ムの意味のおるんを疑ひた。 7. <sup>[a]dīn sav(a)γ</sup> bilmäz  
並無シタ「極ム」の意味疎忽ムト語也おるが、  
やれども意味を曉れぬ。尤も「明かニ」の意味も  
おる程であるから、其れがム sehr も豊を施した 9. .... amṛ
1. ölürğäli iltsär lär mangrayur üntäyür  
殺サン爲ニ移サバ(彼等ガ)(羊ハ?)叫ビ  
2. yosipas incä timiš qoïn anī ücün  
イソップカク云ヘリ羊ハコレ故ニ
3. üntämäz. nä ücün tisär birär birär  
鳴カズ何故ト云ハ、一ツ一ツ
4. adaqin bap kämišip yungin qırqar lar...  
足ヲ結ビ合セテ毛ヲ彼等ガ茹ル〔故ナリ〕
5. q(a)lti birök .....ücün adaqin basar  
若シノ故ニ其ノ足ヲ縛ラバ
6. ....incip tonguzug  
カクテ豚ヲ
7. <sup>[a]dīn</sup> sav(a)γ bilmäz  
他ノ言ヲ知ラズ
8. ....tip.  
ト云ヒテ